

FO:IPC/98/Rep.

COMISION INTERNACIONAL DEL ALAMO

Comité Ejecutivo

Informe de la Trigésimonovena reunión

Roma, Italia, 17 de setiembre de 1998

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

2  
Roma, 1998

- i -

## INDICE DE MATERIAS

	Página
I. INTRODUCCION	1
II. ACTIVIDADES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO Y DEL SUBCOMITE SOBRE REGISTRO DESDE LA VIGESIMA REUNION DE LA CIA	1
a) Grupo de trabajo sobre mejoramiento y selección de álamos y sauces	1
b) Grupo de trabajo sobre enfermedades del álamo	2
c) Subcomité sobre registro	2
d) 50avo. aniversario de la Comisión Internacional del Alamo	2
III. PROPUESTAS DE FECHA Y LUGAR DE LA CUADRAGESIMOPRIMERA REUNION DEL COMITE EJECUTIVO	2
IV. EVOLUCION DE LA COMISION INTERNACIONAL DEL ALAMO Y DE SUS GRUPOS DE TRABAJO	2
V. ORGANIZACION DE LA VIGESIMOPRIMERA REUNION DE LA CIA	4
VI. OTROS ASUNTOS	4
VII. ANEXOS	
1. Programa	5
2. Lista de participantes	6

# COMISION INTERNACIONAL DEL ALAMO

## Comité Ejecutivo

### Informe de la Trigésimonovena reunión

#### I. INTRODUCCION

1. La trigésimonovena reunión del Comité Ejecutivo de la Comisión Internacional del Alamo (CIA) se celebró el 17 de setiembre de 1998 en la sede de la FAO en Roma, Italia. La apertura de la reunión tuvo lugar a las 9.00 a.m., bajo la presidencia del Sr.V. Steenackers de Bélgica. Estuvieron presentes 10 miembros del Comité Ejecutivo y 6 presidentes o secretarios de sus órganos subsidiarios (Anexo 2).
2. El 16 de setiembre los miembros del Comité Ejecutivo y los Presidentes o Secretarios de los órganos subsidiarios se habían reunido de forma oficiosa para examinar varias opciones sobre la futura evolución de la CIA y de sus grupos de trabajo.
3. Antes de la apertura, los participantes se pusieron de pie y observaron un minuto de silencio en memoria de la Doctora Rosa Arreghini (Argentina) y del Profesor Wang Shiji (China), miembros del Comité Ejecutivo de la CIA que habían fallecido desde la última reunión.
4. La apertura de la reunión corrió a cargo del Sr.J. Clément (Director de la Dirección de Recursos Forestales, Departamento de Montes de la FAO). El Sr. Clément, hablando en nombre del Subdirector General del Departamento de Montes de la FAO, se refirió al quincuagésimo aniversario de la CIA, celebrado en 1997; afirmó que el álamo podría servir de “modelo” para quienes trabajan con otras especies utilizadas en las plantaciones forestales, y se refirió a la importancia de las salicáceas en los programas de plantación forestal realizados en muchas partes del mundo.
5. Los participantes aprobaron el programa que figura en el Anexo 1. El Señor Jim Ball, secretario de la CIA, asumió la responsabilidad de la labor de la Secretaría.

#### II. ACTIVIDADES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO Y DEL SUBCOMITE SOBRE REGISTRO DESDE LA VIGESIMA REUNION DE LA CIA

##### II-a: Grupo de Trabajo sobre Mejoramiento y Selección de Alamos y Sauces

6. El señor Stefano Bisoffi, presidente del Grupo, se refirió a las mejoras recientes en las comunicaciones entre los miembros de este Grupo gracias al nombramiento de personas responsables de enlace, tanto en los países miembros como en los que no lo son. Entre las posibles actividades para un futuro, los miembros del Grupo definieron las siguientes: una base de datos de clones presentes en las colecciones; un inventario mundial de programas de mejoramiento de sauces y álamos; una serie de folletos sobre los distintos aspectos del mejoramiento del álamo, en la que las dos primeras publicaciones tratarían de la conservación de semillas y polen y de los diseños experimentales para las pruebas de campo respectivamente. Continuarán las deliberaciones acerca del subtema y de los preparativos para la próxima reunión de la CIA.



### Nombre y Responsabilidades de los Grupos de Trabajo

13. Se observó la necesidad de cambiar el enfoque de algunos Grupos de Trabajo debido a que hay ciertos temas que en los últimos tiempos han cobrado una mayor importancia. Por ejemplo, el medio ambiente y la ecología tendrían que incluirse ya sea en el mandato o en el nombre de uno de los Grupos de Trabajo, o quizá incluso sería oportuno crear un Grupo de Trabajo responsable de uno de estos temas, o de ambos. Entre los temas que han empezado a cobrar relieve últimamente, que están relacionados con el cultivo y utilización de las salicáceas y que se podrían incorporar en el mandato de los Grupos de Trabajo, o en el mandato de un nuevo Grupo de Trabajo, cabe citar los siguientes: rehabilitación de suelos, ordenación de cuencas hidrográficas, eliminación de aguas residuales que incluye la absorción de metales pesados, retención del carbono, especialmente con arreglo a lo dispuesto en el Protocolo de Kyoto, asuntos normativos, las micorrizas .

14. El Grupo sobre Mejoramiento debería incluir en sus actividades la conservación, la ordenación y la utilización de recursos genéticos.

15. En la próxima reunión de la CIA (que será la vigésimoprimer) los Grupos de Trabajo celebrarán una reunión conjunta para examinar sus respectivos mandatos , lo que podría llevar a la supresión o creación de Grupos de Trabajo, y deberán formular recomendaciones a estos efectos y someterlas a la plenaria de los miembros de la CIA.

### Sitio Internet

16. Los miembros apoyaron firmemente la ampliación de la página de la CIA en el Internet con miras a mejorar el intercambio de información sobre las funciones de la Comisión. Se solicitó a la Secretaría que diera curso a esta recomendación, y en particular que hiciera lo necesario para incluir en el sitio el *Catálogo Internacional de Cultivares del Álamo*, los documentos presentados durante la celebración del 50 aniversario, el estudio sobre plagas e insectos del álamo publicado recientemente y otros documentos.

### Ayuda a los países en desarrollo e inclusión de otras especies en el mandato

17. Se hizo hincapié en la necesidad de aumentar la ayuda a los países en desarrollo y a los países con economías en transición. Dentro de este orden de ideas, la CIA debe incluir en sus actividades todas las especies de álamos y sauces aunque no ha de ocuparse de las especies o géneros de otras familias de rápido crecimiento. Se examinó la posibilidad de dar más peso a algunas especies de álamo no muy conocidas en la actualidad , mediante un informe que describa las propiedades de distintas especies de álamos para distintos fines y su adaptación a distintos lugares que podría presentarse ante la Vigésimoprimer reunión.

### Sauces

18. Se insistió una vez más en la necesidad de prestar más atención al cultivo y al aprovechamiento de los sauces, que incluya la coordinación de las actividades de investigación y el desarrollo, la práctica de medidas que mejoren la calidad del árbol, y el control de la contaminación genética provocada por la introducción de sauces no autóctonos.

### Comisiones nacionales del álamo

19. Se observó que el interés y el grado de entusiasmo manifestado por las comisiones nacionales del álamo varía considerablemente entre un país y otro, y depende de la forma en que se perciben las cuestiones relativas al cultivo del álamo. En numerosas intervenciones se hizo referencia a la necesidad de fomentar las actividades de las comisiones nacionales del álamo y se solicitó a la secretaría que siguiera examinando las medidas que podrían infundirle brío a estas comisiones nacionales.

## V. ORGANIZACION DE LA VIGESIMOPRIMERA REUNION DE LA CIA

V-a: Lugar y fecha de la vigésimoprimera reunión

20. La Secretaría indicó a los miembros que tres países se habían ofrecido como anfitriones de la vigésimoprimera reunión de la CIA. Los participantes decidieron por unanimidad recomendar encarecidamente a la FAO que aceptara la invitación cursada conjuntamente por Canadá y los EE.UU. En el caso de que fuese aceptada la invitación, se convino que la fecha más propicia sería en setiembre del año 2000.

V-b Selección de un tema para la vigésimoprimera reunión

21. A partir de las deliberaciones se decidió que el tema central de la vigésimoprimera reunión de la CIA sería:

*El cultivo de álamos y sauces: cómo atender a las necesidades de la sociedad y del medio ambiente*

22. Los miembros aceptaron la propuesta del señor Jud Isebrands (EE.UU.), quien se ofreció como voluntario para redactar y enviar un cuestionario a los países miembros solicitándoles información sobre el tema. A continuación, él se encargará de analizar las respuestas obtenidas.

V-c Organización de la vigésimoprimera reunión

23. Se decidió que sería oportuno celebrar sesiones paralelas de los grupos científicos y de procedimiento, y que las reuniones científicas podrían durar tres días.

24. Los miembros recomendaron a los organizadores que nombraran a un comité organizador local que se encargaría de todos los preparativos para la reunión el país.

25. Los miembros recomendaron la creación de un comité científico encargado de mejorar la coherencia y la calidad de las ponencias científicas. Dicho comité podría servir de enlace entre los Grupos de Trabajo y establecer los objetivos de publicación de los documentos y de las actas. Estaría integrado por los presidentes de los Grupos de Trabajo, y por otros candidatos presentados por los Grupos, y tendría como máximo ocho o nueve personas. La definición del mandato del comité científico correría a cargo de la mesa de los Grupos de Trabajo. Si existiera la posibilidad, se podría celebrar una videoconferencia con miras a examinar la organización de los aspectos científicos de la reunión.

## VI. OTROS ASUNTOS

26. No se planearon otros asuntos.

COMISION INTERNACIONAL DEL ALAMO  
TRIGESIMONOVENA REUNION DEL COMITE EJECUTIVO

Roma, Italia, 17 de setiembre de 1998

PROGRAMA

1. Apertura de la Reunión
2. Aprobación del Programa
3. Actividades de los Grupos de Trabajo y del Subcomité sobre Nomenclatura y Registro de Alamos desde la celebración de la Trigesimooctava reunión del Comité Ejecutivo celebrada en Hungría en octubre de 1996
4. Propuestas para la fecha y lugar de la próxima reunión del comité Ejecutivo
5. Evolución de la Comisión Internacional del Alamo y de sus Grupos de Trabajo
6. Organización de la Vigésimoprimera reunión de la CIA
7. Otros asuntos

**Anexo 2****LISTA DE PARTICIPANTES****1. MIEMBROS DEL COMITE EJECUTIVO****1.1 Miembros elegidos**

Bach, István  
 Head of Division  
 National Institute for Agricultural  
 Quality Control  
 Keleti K. U. 24  
 1024 Budapest  
 HUNGRIA  
 fax: 36 1 212 5367  
 tel: 36 1 2125367  
 e-m: h11978bac@ella.hu

Isebrands, Jud  
 Project Leader  
 USDA Forest Service  
 North Central Research Station  
 Forestry Sciences Laboratory  
 5985 Hwy K  
 Rhinelander, WI 54501  
 EE.UU  
 fax: 1 715 362 1166  
 tel: 1 715 362 1116  
 e-m: jisebran@newnorth.net

Padró Simarro, Antonio (Vicepresidente)  
 Jefe, Servicio de Protección del Medio  
 Natural  
 Gobierno de Aragón  
 Paseo María Agustín, 36  
 50.080 Zaragoza  
 ESPAÑA  
 fax: 34 9 76 714397  
 tel: 34 9 76 714664  
 e-m: apadro@aragob.es

Richardson, James  
 1876 Saunderson Drive  
 Ottawa, Ontario  
 K1G 2C5  
 CANADA  
 fax: 1 613 521 1997  
 tel: 1 613 521 1995  
 e-m: jrichardson@on.aibn.com

Steenackers, Victor (Presidente)  
 Voskensstraat 28  
 9500 Geraardsbergen  
 BELGICA  
 fax: 32 54 421503  
 tel: 32 54 414895  
 e-m: steenackers@skynet.be

Terrasson, Daniel  
 Chef du Département gestion des territoires  
 Centre national du machinisme agricole,  
 du génie rural, des eaux et des forêts  
 (CEMAGREF)  
 Direction générale  
 Parc de Tourvoie, BP 44  
 92163 Antony Cedex  
 FRANCIA  
 fax: 33 1 40966134  
 tel: 33 1 40966034  
 e-m: daniel.terrasson@cemagref.fr

Verwijst, Theo  
 Department of Short Rotation Forestry  
 P.O. Box 7016  
 SE-750 07 Uppsala  
 SUECIA  
 fax: 46 18 673440  
 tel: 46 18 672554 / 671000  
 e-m: theo.verwijst@lto.slu.se

Weisgerber, Horst  
 Director  
 Forest Research Centre  
 Prof. Oelkersstrasse 6  
 34346 Hann-Münden  
 ALEMANIA  
 fax: 49 5541 700473  
 tel: 49 5541 70040  
 e-m: 75424.2143@compuserve.com

## 1.2 Miembros nombrados por cooptación

Scarascia-Mugnozza, Giuseppe  
 Professor of Silviculture  
 Department of Forest Environment  
 and Resources (DISAFRI)  
 University of Tuscia  
 Via S.C. de Lellis, 3  
 01100 Viterbo  
 ITALIA  
 fax: 39 761 357389  
 tel: 39 761 357395  
 e-m: gscaras@unitus.it

Tabbush, Paul  
 Head, Silviculture and Seed  
 Research Branch  
 Forest Research Station  
 Alice Holt Lodge  
 Farnham, Surrey GU10 4LH  
 REINO UNIDO  
 fax: 44 1420 23653  
 tel: 44 1420 22255  
 e-m: p.tabbush@forestry.gov.uk

## 2. GRUPOS DE TRABAJO

### 2.1 Grupo de Trabajo sobre Enfermedades

Cellerino, Gian Pietro (Presidente)  
 Professore di Patologia Forestale  
 Direttore DI.VA.P.R.A.  
 Università di Torino  
 Via Pietro Giuria, 15  
 10126 Turín  
 ITALIA  
 fax: 39 11 6708541  
 tel: 39 11 4033416/6708542  
 e-m: for.path@fileita.it

### 2.2 Grupo de Trabajo sobre Insectos del Alamo

Nef, Ludovic (Presidente)  
 Université Catholique de Louvain  
 Faculté des sciences agronomiques  
 Unité eaux et forêts  
 Place Croix-du-Sud, 2, B.P. 9  
 B-1348 Louvain-La-Neuve  
 BELGICA  
 fax: 32 10 473697  
 tel: 32 10 473616  
 e-m: nef@efor.ucl.ac.be

### 2.3 Grupo de Trabajo sobre Explotación y Utilización de Madera de Alamo

Balatinecz, John (Presidente)  
 Professor  
 Faculty of Forestry  
 University of Toronto  
 33 Willcocks Street  
 Toronto, Ontario M5S 3B3  
 CANADA  
 fax: 1 416 978 3834  
 tel: 1 416 978 6199  
 tlx: 06 218915 UT  
 e-m: johntoni@idirect.com

Leclercq, André (Secretario Técnico)  
 Directeur  
 Station de recherches forestières  
 Avenue Maréchal Juin 23  
 B-5800 Gembloux  
 BELGICA  
 fax: 32 81 615727  
 tel: 32 81 611169  
 tlx: 59165 CRAGX  
 e-m: an.leclercq@mrw.wallonie.be

e-m: christel.palmberg@fao.org

2.4 Grupo de Trabajo sobre  
Mejoramiento del Alamo

Bisoffi, Stefano (Presidente)  
Direttore  
Istituto di Sperimentazione  
per la Pioppicoltura  
Viale di Frassineto 35  
P.O. Box 116  
I-15033 Casale Monferrato (AL)  
ITALIA  
fax: 39 142 55580  
tel: 39 142 454654  
e-m: bisoffi@populus.it

Ball, J.  
Secretario, CIA  
Servicio Desarrollo de Recursos Forestales  
FAO, Roma  
ITALIA  
fax: 39 06 57055137  
tel: 39 06 57054047  
e-m: james.ball@fao.org

Cerrillo, Teresa (Vicepresidenta)  
Coordinadora Plan de Mejoramiento  
de Sauces y Alamos  
Centro de Investigaciones y  
Experiencias Forestales (CIEF)  
Calle Perú No. 84  
1067 Buenos Aires  
ARGENTINA  
fax: 54 1 3430936  
tel: 54 1 3310724  
e-m: t.cerrillo@ba.net

3. SECRETARIA FAO

Clément, J.  
Director, Dirección de Recursos Forestales  
FAO, Roma  
ITALIA  
fax: 39 06 57055137  
tel: 39 06 57053589  
e-m: jean.clement@fao.org

Palmberg-Lerche, C.  
Jefe, Servicio de Desarrollo de Recursos  
Forestales  
FAO, Roma  
ITALIA  
fax: 39 06 57055137  
tel: 39 06 57053841